

# **El rei meló**

**adaptació teatral  
del conta popular  
per  
Joan Salvador**

## **Personatges:**

**Bufó**

**Rei**

**Guàrdia 1**

**Guàrdia 2**

**Arquitecte**

**Home 1**

**Home 2**

**Dona 1**

**Dona 2**

**Soldat 3**

**Conseller**

**Vassall 1**

**Vassall 2**

**Vassall 3**

**Vassall 4**

**Paleta 1**

**Paleta 2**

**Venedor melons**

**Nobles**

**Vassalls**

*Saló del tro del rei d'un país; a un costat una petita tarima obliquada, sobre la tarima un tro, i sobre el tro un rei adormit, a baix de la tarima i a cada costat, dos soldats drets y recolzats en les seves llances, també dormint. Tots ells ronquen .*

*(Sobre el teló i es veu a tots aquests dormilegues, roncant, i entra poc a poc el bufó reial)*

**Bufó:** Renoi quin panorama! Així governem el país!

*(El bufó s'apropa al rei per despertar-lo i en principi o fa en veu baixa)*

Majestat...

**Rei:** *(Roncant)* Grrrrrrrrr.....!

**Bufó:** Majestat *(una mica més fort)*

**Rei:** *(Roncant)* Grrrrr...Grrrrrrr

**Bufó:** Majestaaaaaat...! *(Ja cridant)*

**Rei:** *(Es desperta sobresaltat)* Socorrrr guàrdies, a mi, m'ataquen...!

**Guàrdies 1 i 2:** *(Es despertan de cop i comencen a mirar al seu voltant nerviosos )* Eh..qui.. qui..on...?

**Rei:** *(Esbroncant als guàrdies)* Però que feu capsigranys, així vegileu?

**Guàrdia:** Pensava... que...

**Rei:** Que en saps tu del que es pensar!

**Guàrdia 2:** No... no he sentit res, ni he vist res!

**Bufó:** Es clar, com que dormies!

**Rei:** I tu que hi fas aquí bufó ?

**Bufó:** Majestat, he vigut a recordar-vos que avui teniu audència amb el vostre estimat poble.

**Rei:** Ara...? Doncs no en tinc ganes!

**Bufó:** Però majestat, vos sou el rei...!

**Rei:** Doncs no i no, no en tinc ganes!

**Bufó:** I que els hi dic a la gent del poble?

**Rei:** Que vinguin un altre dia.

**Bufó:** Però, quan majestat?

**Rei:** Doncs no ho se, quan en tingui ganes.

**Bufó:** Com vulgueu, majestat. *(Fa una inclinació i surt d'escena)*

**Rei:** *(S'estira mandrosament i badallant)* M'aborreixo...! *(Es mira als guàrdies que té als costats)*  
M'aborreixo, ho sentiu...?

**Guàrdies1i2:** *(Tremolant atemorits)* Sí... sí... majestat...!

**Rei:** Doncs feu alguna cosa per entretenir-me.

**Guàrdia1:** *(Molt atemorit)* Jo no sé que fer...!

**Guàrdia2:** Jo tampoc... *(tremolant)*

**Rei:** Inútils, més que inútils, no em serviu per res!

**Guàrdia1:** Es que...!

**Rei:** Calleu *(es queda un moment pensatiu)* A veure, canteu-me alguna cançó.

**Guàrdia1:** *(Molt atemorit)* Em sembla... em sembla que no en sé cap..

**Guàrdia 2:** *(Més atemorit encara)* I jo... tampoc majestat

**Rei:** O canteu o us faig tallar el cap!

**Guàrdies 1i2:** *(Canten)* Deu pometes té un pomer  
de deu una, de deu una  
Deu pometes té un pomer  
de deu una... *(el rei els talla la cançó)*

**Rei:** Calleu, calleu gamerusos, que h o feu molt malament!  
A veure, on és el bufó?

**Guàrdies 1i2:** Ha marxat per allà *(cada un d'ells assenyala a una direcció diferent)*

**Rei:** Per on ha sortit?

**Guàrdies 1i2:** Doncs em sembla per allà *(tornen un altre cop cada un d'ells a assenyalar una direcció diferent)*

**Rei:** Inútils! Aneu-lo a buscar. *(Els soldats surten junts pel mateix costat, per l'altre costat entra el bufó)*

**Bufó:** Què em buscaveu majestat?

**Rei:** Sí, tinc un gran problema.

**Bufó:** Si me 'l dieu, el solucionarem.

**Rei:** Estic avorrit...!

**Bufó:** Vos avorrit...? Això no és cap problema, majestat.!

**Rei:** Per a tu no, però el que s'avorreix sóc jo. *(Entren els dos guàrdies junts pel mateix costat por on han sortit)*

**Guàrdia1** :Majestat, hem mirat per tot el castell i no hem vist al bufó.

**Guàrdia2** :Sí, per tot el castell, majestat.

**Rei**: Ah... no l'heu trobat?

**Guàrdies1 i2** :No majestat!

**Rei**: I aquest que tinc al meu costat... qui és?

**Guàrdia1** :Ostres... sembla el bufó!

**Guàrdia2** :Jo diria que és el bufó...

**Guàrdies1 i2** :*(Tots dos alhora)* Majestat, hem trobat el bufó. *(Senyalant-lo amb la mà)*

**Rei**: *(Esclatant d'ira)* Pallusos, inútils... feu guàrdia darrera meu, i muts *( Els guàrdies es posen darrera del tro, molt tibats i tapant-se la boca amb la mà)*

Com es pot governar un país amb un personal com aquest? I a més, estic avorrit!

**Bufó**: Tinc la solució pel vostre avorriment.

**Rei**: Molt bé, després de jo, ets l'únic que pensa en aquest país.

**Bufó**: Us explico la meva idea, majestat?

**Rei**: Explica...

**Bufó**: Jo he viatjat per molts païssos, i vaig veure que els reis importants es fan construir un gran arc de triomf, i després, amb una gran festa, aquests reis passen per sota de l'arc de triomf mentre tot el poble els aclama.

**Rei**: Està molt bé això , m'agrada, però... què és un arc de triomf?

**Bufó**: Doncs un arc de triomf, és un arc de triomf, tots els gran reis ho saben!

**Rei:** Ah... doncs molt bé, vull que em facin un arc de triomf ara mateix.

**Bufó:** Perfecte, cridaré a l'arquitecte, als fusters i als paletes.

**Rei:** Que comencin, que comencin, ara mateix.

**Bufó:** Majestat, l'arquitecte us farà un dibuix perquè veieu com serà l'arc de triomf.

**Rei:** Això està bé, així sabré que és un arc de triomf.

**Bufó:** Majestat, vaig a buscar a l'arquitecte. *(El bufó surt)*

**Rei:** *(Es mira al dos guàrdies) I amb vosaltres que haig de fer...? (Aquests reaccionen posant-se a cantar tímidament una cançó)*

**Guàrdies1 i 2:** Baixant de la font del gat,  
una noia i una noia,  
Baixant de la font del gat,  
una noia i un soldat...

**Rei:** *(Cridant) Voleu callar, males bèsties...! (Els guàrdies callen atemorits)*  
Escolteu, expliqueu-me que és un arc de triomf.

**Guàrdia1:** Un arc de triomf és... un arc de triomf és...

**Guàrdia2:** Es com un arc de triomf...

**Guàrdia1:** Però a vegades no ho sembla...

**Guàrdia2:** També depen de molts factors..

**Guàrdia1:** A vegades tampoc es així...

**Rei:** *(Que fins ara escoltava l'explicació amb la boca oberta) Calleu colla d'inútils, ja veig que no sabeu que és un arc de triomf.*

**Guàrdia1** :Majestat, a mi em sembla que.....

**Rei:** *(Cridant)* Callats i muts! *( Els guàrdies es posen fermes i es tapen la boca amb la mà)*  
Ufff... quin avorriment..!

*(Entren el bufó i l'arquitecte)*

**Bufó:** Majestat, l'arquitecte us vol preguntar...

**Rei:** Pregunta.

**Arquitecte:** Majestat, com voleu l'arc de triomf?

**Rei:** Doncs... doncs... sense mànigues, així a l'estiu aniré més fresc.

**Bufó i Arquitecte:** *(Alhora)* Sense mànigues...?

**Arquitecte:** Disculpeu-me majestat, els arcs de triomf no tenen mànigues.

**Rei:** Ah... no? Doncs l'hi poseu.

**Arquitecte:** Però, majestat...!

**Bufó:** Crec que serà millor que feu un dibuix *(a l'arquitecte)*

**Arquitecte:** Sí, serà millor, això està fet amb un moment. *(Desplega un gran paper d'esquena al públic, que no veu lo dibuixat, fa veure que dibuixa, després el gira i es veu un dibuix fet amb carbonet)* Aquí ho teniu majestat.

**Rei:** *(mirant el dibuix)* Ah... és això...! Haver-ho dit abans...!

**Guàrdia1** : Això és el que volia dir jo.

**Rei:** *(Mirant als guàrdies)* Muts... *(Els guàrdies es tornen a tapar la boca)*  
*(A l'arquitecte)* I per on passaré jo per a que el poble m'aclami?



**Arquitecte:** Per aquí el mig , per aquest forat.

**Rei:** Bé, m'agrada molt, bufó, ves a dir al poble que m'aclami molt.

**Bufó:** Majestat, primer s'ha de construir l'arc.

**Rei:** Doncs contruiu-lo!

**Arquitecte:** Majestat, doneu el vostre vist i plau al dibuix? *(Li torna a mostrar el dibuix)*

**Rei:** Sí, però més baixet, és massa alt.

**Arquitecte:** Però majestat, no pot ser més baix!

**Rei:** Doncs jo mano que sigui més baix.

**Arquitecte:** Però... majestat!

**Rei:** T'ho ordeno!

**Arquitecte:** El que vos maneu majestat...

**Rei:** I ara deixeu-me sol que estic molt cansat, vaig a fer la migdiada. *(Surt el rei i tots sínclinen, tots marxen i es queda sol el bufó i l'arquitecte)*

**Bufó:** Quina pena que aquest rei sigui tant estúpit, però també ho són els seus consellers i cortesans, que l'enganyen fent-li creure que és el més intel.ligent i qui ho fa millor que tots.

**Arquitecte:** Tens raó amic, tu ets l'única persona amb qui puc confiar,

**Bufó:** Si vos ho dieu...!

**Arquitecte:** No em tractis de vos, vull ser el teu amic, digua'm de tu.

**Bufó:** Com vulgheu senyor arquitecte.

**Arquitecte:** Així no.

**Bufó:** Com vulguis.

**Arquitecte:** Bé, i tu com et dius?

**Bufó:** Bufó...

**Arquitecte:** No, el teu nom de veritat

**Bufó:** De petit em deien Gerard.

**Arquitecte:** Molt bé Gerard, amics?

**Bufó:** Sí, Robert, amics.

Per cert, com faràs l'arc de triomf, baixet com ell ha manat?

**Arquitecte:** Doncs el faré just a l'alçada per a que hi passi ell per sota, més petit no pot ser.

**Bufó:** I si se li acut de passar-lo montat a cavall?

**Arquitecte:** Aleshores serà un desastre, i tots estarem perduts, parlaré amb els consellers per a que li diguin que passi a peu.

**Bufó:** Els consellers...? No ho faran pas, mai volen portar-li la contraria.

**Arquitecte:** Aleshores si que estarem en perill tots.

**Bufó:** Bé, no t'hi amoinis, ja miraré de que passi a peu ino a cavall.

**Teló**

## Acte II

*Plaça del poble, engalanada i plena de gent. Al mig un arc de triomf amb pas.*

**Home 1:** I això que és?

**Dona 1:** Diuen que és un arc de triomf.

**Home 2:** I per a què serveix?

**Dona 2:** Es veu que dóna importància.

**Home 2:** Però per a què redimonis serveix?

**Dona 2:** Per a que el rei hi passi per sota.

**Home 1:** Només per això, serveix?

**Home 2:** I un cop ha passat, què més?

**Dona 1:** Doncs ja està.

**Dona 2:** Els reis importants tenen arcs de triomf per passar per sota i això els dóna categoria.

**Home 1:** Si tu ho dius...

**Home 2:** Més valdria gastar els diners en graners o en empedrar els carrers.

**Home 1:** A mi no em convens, això.

*(Entra el Conseller amb un soldat)*

**Soldat 3:** *(Cridant a la gent)* Escolteu les paraules del Conseller en Cap!

*(Es fa silenci i tothom es posa al voltant del Conseller)*

**Conseller:** Estimats vilatans! Sé que esteu nerviosos per veure la inauguració de l'arc de triomf.

**Vassall 1:** *(Amagat entre la gent)* Qui t'ho ha dit, això?

**Vassall 2:** Estem mol tranquils! A més, tant se'ns en dóna! *(Riu en)*

**Conseller:** El Rei, el nostre sobirà, està molt il·lusionat amb aquesta obra tan important!

**Vassall 3:** Mira que bé!

**Conseller:** Dintre de poc vindrà el Rei en persona per inaugurar-lo i tots vosaltres l'aclamareu mentre ell passa per sota de l'arc de triomf.

Oi que ho fareu com bons súbdits que sou?

*(Dit això, tothom fa per marxar i el Conseller els atura)*

Un moment, un moment, que tots sereu recompensats!

*(Torna tothom)*

**Vassall 4:** Amb què ens recompensareu?

**Conseller:** Doncs... després que el Rei hagi passat per sota l'arc de triomf, hi podreu passar tots vosaltres!

*(Es fa un gran silenci)*

Us sembla bé?

**Vassall 4:** D'acord!

**Vassall 1:** Visca el Rei!

**Tots:** Visca el Rei! Visca!

*(Se sent un tambor que assenyala que arriba la comitiva reial)*

**Conseller:** *(Cridant)* Ja arriba sa majestat el Rei!

*(Es fa un corredor amb la gent i entren 2 soldats i darrera el Rei)*

**Tots:** *(Cridant)* Visca el rei! visca el Rei!

*(Quan el Rei arriba a prop de l'arc, aixeca els braços i es fa silenci)*

**Conseller:** Majestat! Podeu inaugurar l'arc de triomf.

**Rei:** Sí, per això he vingut.

**Conseller:** Quan vulgueu Majestat. Passeu per sota de l'arc i el poble us aclamarà!

**Rei:** Sí, això està bé, que m'aclamin, però... ara que hi penso quedarà més bé que ho faci dalt d'un cavall. Porteu-me un cavall!

**Conseller:** *(Cridant)* Porteu el cavall de sa majestat!

**Vassall 1:** Porteu el cavall de sa majestat!

**Vassall 2:** Que algú li porti el cavall...!

**Vassall 3:** El cavall! Que li porteu el cavall!

*(Es fa un petit silenci)*

**Vassall 4:** Però, on és el cavall?

**Rei:** On ha de ser? Als estables reials!

**Vassall 1:** Ja m'ho pensava jo!

*(Entra corrents el Bufó)*

**Bufó:** Majestat, majestat... Us recomenaria que passéssiu l'arc de triomf a peu.

**Rei:** Jo el vull passar a cavall, és més maco!

**Bufó:** Però majestat, hi ha un problema!

**Rei:** Quin problema hi ha?

**Bufó:** Que si passeu l'arc a cavall, el mèrit i l'honor serà dels dos, el vostre i el del cavall!

**Rei:** I si passo jo sol?

**Bufó:** El mèrit i l'honor serà tot per vos!

**Rei:** Si és així, passaré jo sol.

**Bufó:** Uff!

**Rei:** Què?

**Bufó:** No res, majestat.

**Conseller:** Atenció,, lleials súbdits! Sa majestat passarà per sota l'arc!

**Tots:** *(Cridant)* Visca el Rei! Visca el Rei!

*(El Rei comença a caminar i entra en l'arc, però que aquest és just a l'alçada del seu cap, però no així de la corona i aquesta cau a terra al traspasar l'arc. Al caure la corona, es fa un silenci sepulcral)*

**Bufó:** *(Per a si mateix)* Ara si que l'hem feta bona!

**Rei:** *(Enfadat)* Qui ha gosat tirar-me la corona del cap!

**Conseller:** Ha sigut l'arc de triomf!

**Rei:** Qui ha construït l'arc de triomf!

**Conseller:** Els paletes, majestat!

**Rei:** Doncs que agafin els paletes i els penjin pel coll!

*(Dintre de la gent de la plaça surten 2 paletes, que demanen clemència de genolls davant del Rei)*

**Paleta 1:** Pietat, majestat! Nosaltres no som els culpables!

**Paleta 2:** Nosaltres només hem fet, el que ens ha manat l'arquitecte!

**Rei:** Doncs busqueu a l'arquitecte i que el penjin pel coll!

**Arquitecte:** *(Surt d'entre la gent)* Aquí estic, majestat! Però jo no tinc la culpa de les mides de l'arc de triomf!

**Rei:** Doncs busqueu qui va donar les mides i que el penjin.

**Arquitecte:** No puc, majestat..

**Conseller:** Obeeix al Rei! I així el culpable serà penjat!

**Arquitecte:** Majestat, les mides les vàreu donar vos!

**Rei:** Ah, sí!? *(Es dirigeix al Conseller)* Doncs agafeu-me i pengeu-me!

**Conseller:** N'esteu segur, majestat?

**Rei:** Sí, la llei és la llei! Au, anem a penjar-me!

*(Mentre marxa, tots l'aclamen i el segueixen)*

## ACTE III

*(Saló del tro. Estan el Bufó i l'Arquitecte)*

**Arquitecte:** Escolta Gerard, com ha acabat això? A l'execució del Rei, jo no vaig voler anar-hi. El van penjar o no?

**Bufó:** Sí i no! Sí, li van posar la corda al coll, però era massa llarga, tan que fins i tot arrossegava per terra, els soldats no sabien que fer i al cap d'una estona, el Rei va dir. "M'avorreixo!" i va marxar.

**Arquitecte:** I torna a ser rei?

**Bufó:** No. Va dir que plegava perquè no li agradava això de ser rei.

**Arquitecte.** I ara qui serà el rei d'aquest país?

**Bufó:** No ho sé, estan tots els consellers reunits per trobar la manera d'anomenar un nou rei.

*(Entra el Conseller)*

**Conseller:** Bufó et buscàvem perquè tenim un problema.

**Bufó:** I quin és aquest problema?

**Conseller:** Que no sabem la manera d'anomenar un altre rei!

**Bufó:** Crec que tinc la solució!

**Conseller:** Doncs diga-me-la!

**Bufó:** *(Mirant a l'Arquitecte i picant-li l'ullet)* Li explico el sistema de buscar reis a l'endemà de lluna plena?

**Arquitecte:** Oh sí! Aquest sistema mai falla!



**Bufó:** *(Mirant al Conseller)* Mireu. L'endemà de lluna plena, al primer home que travessi les portes de la muralla li pregunteu qui serà el nou rei.

**Conseller.** Fantàstic! Molt bona idea! Ho vaig a dir als consellers *(Se'n va)*

**Arquitecte:** *(Rient)* S'ho ha cregut aquest tanoca!

**Bufó:** Ja veuràs com ho faran això!

*(Marxa l'arquitecte)*

*(El Bufó dirigint-se al públic)*

Al cap de tres dies era lluna plena i els guàrdies, pel matí, varen agafar el primer home que va travessar les portes de la muralla i el varen dur a palau. El pobre home, que era estranger només sabia dir la mercaderia que duia a vendre, nim sabia ni entenia res de la nostra llengua.

Per cert, l'arquitecte i jo em decidit marxar a un altre país.

## Teló

### ACTE IV

*(Saló del tro. Hi són tots: Consellers, nobles, poble...)*

*(El Conseller està als peus del tro buit envoltat de tothom.)*

*(Entren els soldats duient al comerciant estranger que duu un meló a les mans)*

**Soldat 1:** Conseller. Aquest home és el primer que ha passat la porta de la muralla.

**Soldat 2:** Sí, el primer.

**Conseller.** Apropieu-lo.

*(El porten davant del Conseller. Se'l veu una mica atemorit però somrient)*

**Conseller:** Bon home, t'ha tocat l'honor de decidir qui serà el nostre rei!

**Venedor de melons:** *(Se'l mira, no entén res del que li diu, però contesta)*

**Venedor de melons:** *(Se'l mira, no entén res del que li diu, però contesta)*

Melons!

*(Es fa un petit silenci. Tothom es mira estranyat)*

**Conseller:** Bon home. Et donaré aquesta bossa de diners si ens dius a qui hem de fer rei.

**Venedor:** *(Agafa la bossa, es mira a tothom i li dóna el meló al Conseller, alhora que sols diu)* Meló!

**Conseller:** Molt bé, aquest home ha fet el que havia de fer.

*(Aixeca el meló per sobre del seu cap i diu)*

Nobles, vassalls! Ja tenim un nou Rei!

*(Tots posen un genoll a terra i el Conseller posa el meló en el tro i li posa la corona i crida)*

Sa Majestat el Meló!

**Tots:** Visca el Rei! Visca el Rei Meló! Visca el Rei!

**Teló-**